



# iAhorre energía, Somerville!

Ayudando para hacer que la energía sea más asequible en Somerville

## Requisitos a reunir:

- Ser propietario de un edificio de 2, 3 o 4 unidades
- Que haya unidades para alquiler en el edificio
- Que el ingreso de los locatarios sea menor al 100% de la mediana de ingreso en la zona (ver cuadro)

| 1<br>Persona | 2<br>Personas | 3<br>Personas | 4<br>Personas | 5<br>Personas | 6<br>Personas |
|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| \$120,00     | \$137,125     | \$154,250     | \$171,375     | \$185,125     | \$198,813     |

**¿Está planeando una mejora para su vivienda de alquiler? Saque mayor provecho a su dinero.**

Usted podría ser elegible para recibir hasta **\$2,000 para mejorar el rendimiento energético:**

- Sellado y aislamiento\*
- Bomba de calor para calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC)\*
- Calentador de agua con bomba de calor\*
- Lavadoras y secadoras de alta eficiencia\*
- Estufas de inducción\*
- Actualización del tablero eléctrico para los casos anteriores

\*Aptos según Mass Save

**El personal del municipio está para ayudarle. Si está interesado, comuníquese con nosotros y le ayudaremos con la solicitud.**  
**ose@somervillema.gov | 857-270-4965**



For more information, go to  
 Para más información, visite  
 Para obter mais informações, acesse  
 Pou plis enfòmasyon, ale nan  
 थप जानकारीका लागि मा जानुहोस्  
 如需更多信息，请访问  
 如需更多資訊，請訪問  
[somervillema.gov/ses](http://somervillema.gov/ses)

Las personas con discapacidades pueden solicitar adaptaciones para acceder a los programas, actividades y reuniones de la alcaldía de Somerville comunicándose con el Coordinador de la ADA al 617-625-6600 (ext. 2059) o a [ADA@somervillema.gov](mailto:ADA@somervillema.gov) con antelación al evento.

Si necesita ayuda para traducir o comprender la presente información, llame al 311 (617-666-3311) o escriba a [languageaccess@somervillema.gov](mailto:languageaccess@somervillema.gov)  
 La Ciudad de Somerville le brindará un intérprete sin costo.